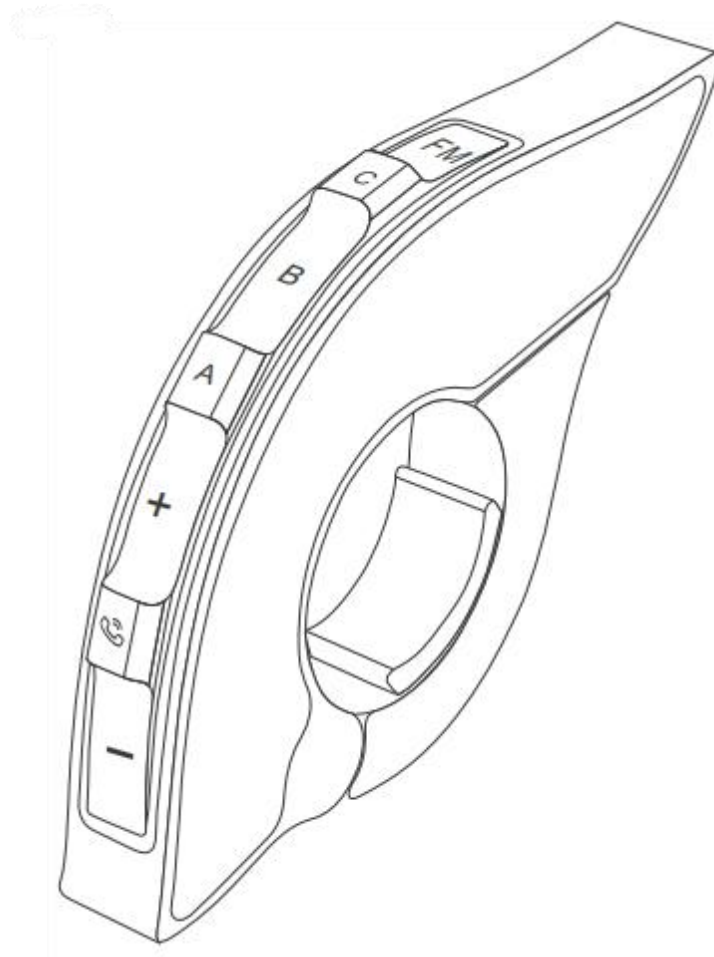


EJEAS[®]



EJEAS Q8 6-Riders

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

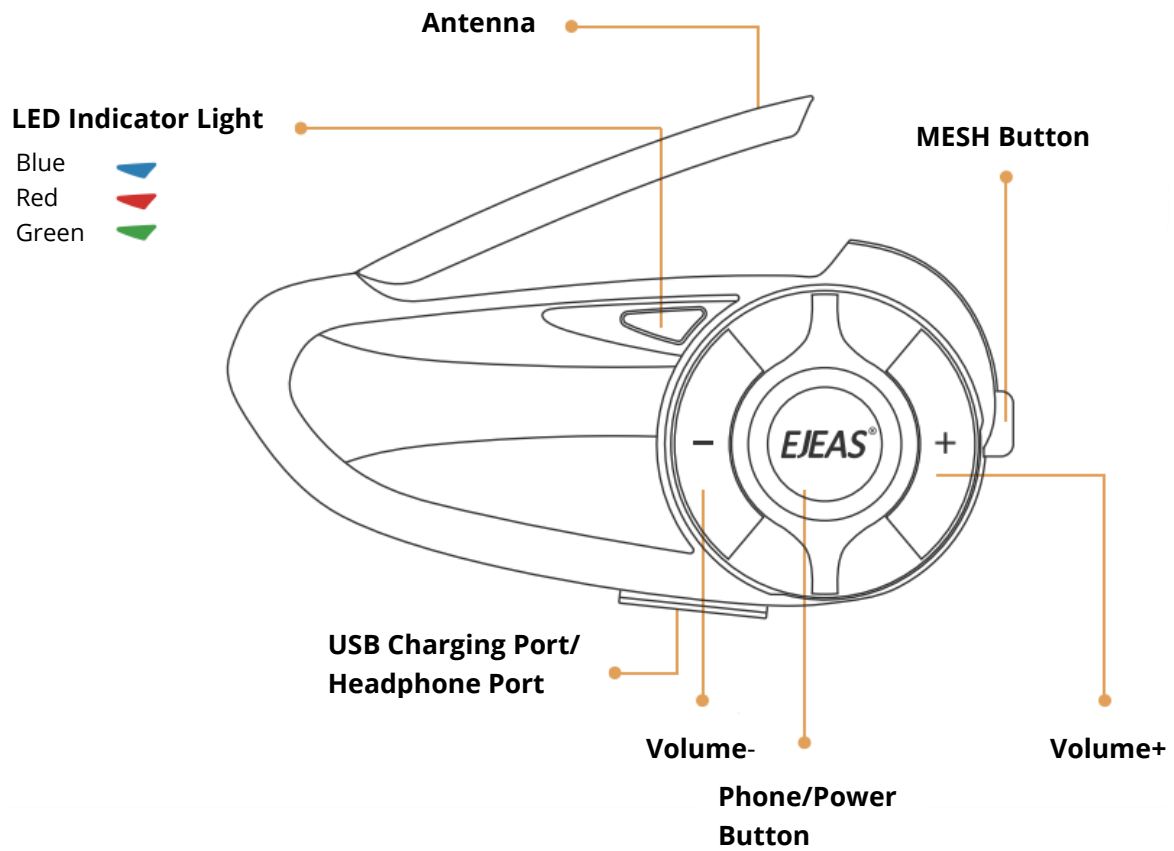
English	3 – 8
Čeština	9 – 14
Slovenčina	15 – 20
Magyar	21 – 26
Deutsch	27 – 32

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Basic Operation



Power on: Long press <Phone Button>

Shutdown: <Phone Button> + <MESH Button>



Scan QR code to obtain detailed operation manual



Scan QR code to download APP

Mesh Button Operation

MESH pairing: Long press <MESH Button>

Listening Mode: Long press <MESH Button> + <Volume(-)>

Switch Channel: Click <MESH Button> + <Volume+/Volume(-)>

Mute the microphone: Click <MESH Button>

Unmute microphone: Click <MESH Button>

Music Sharing

To turn on music sharing: Click <Phone Button> + <Volume(-)>

Close music sharing: Click <Phone Button> + <Volume(-)>

Bluetooth Intercom

Bluetooth Intercom connection: Long press <Phone Button> + <Volume+>

Pairing with other brands of Intercom/Bluetooth headset: Long press <Phone Button> + <Volume+>, then click <Phone Button> + <Volume+> to pair

Phone Pairing

Cell phone connection: Long press <Phone Button>

Incoming call answer: Click <Phone Button>

Incoming call rejection: Long press <Phone Button>

Call hangup: Click <Phone Button>

Call replay: Double-click <Phone Button>

Cancel replay: Click <Phone Button>

Voice assistant: Long press <Phone Button>

Play/Pause music: Click <Phone Button>

Previous/Next Song: Long press<Volume(-)>/<Volume+>

Volume up/down: Click <Volume+>/<Volume(-)>

Other Operations

Clear pairing: Press and hold <Phone Button> + <Volume(-)> + <Volume+> simultaneously

Handle EUC Pairing

EUC long press <FM Button> + <volume -> to clear pairing record.

Q8 long press the phone button and volume button at the same time to enter pairing mode with EUC. The Q8 and EUC blue lights flash slowly at the same frequency, indicating successful pairing.

Volume +: Click to increase the volume, long press to switch to the next FM channel or switch to the next music

Volume(-): Click to reduce the volume, long press to switch to the previous FM channel or switch to the previous music

Phone button: Single click to answer the phone/pause/play music, long press the phone button to wake up the mobile phone voice assistant/reject the call, double-click the phone button to replay the last number

A button: Click to open Mesh intercom/control Mesh Intercom microphone mute

B button: Click to turn off mesh Intercom

C button: Click to open Bluetooth Intercom connection, double-click to control

Music sharing: Long press to control Bluetooth Intercom disconnection

FM button: Click to control FM on/off

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

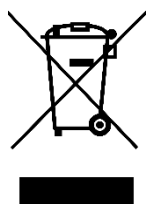
EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the following European Union directive(s): Directive No. 2014/53/EU.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



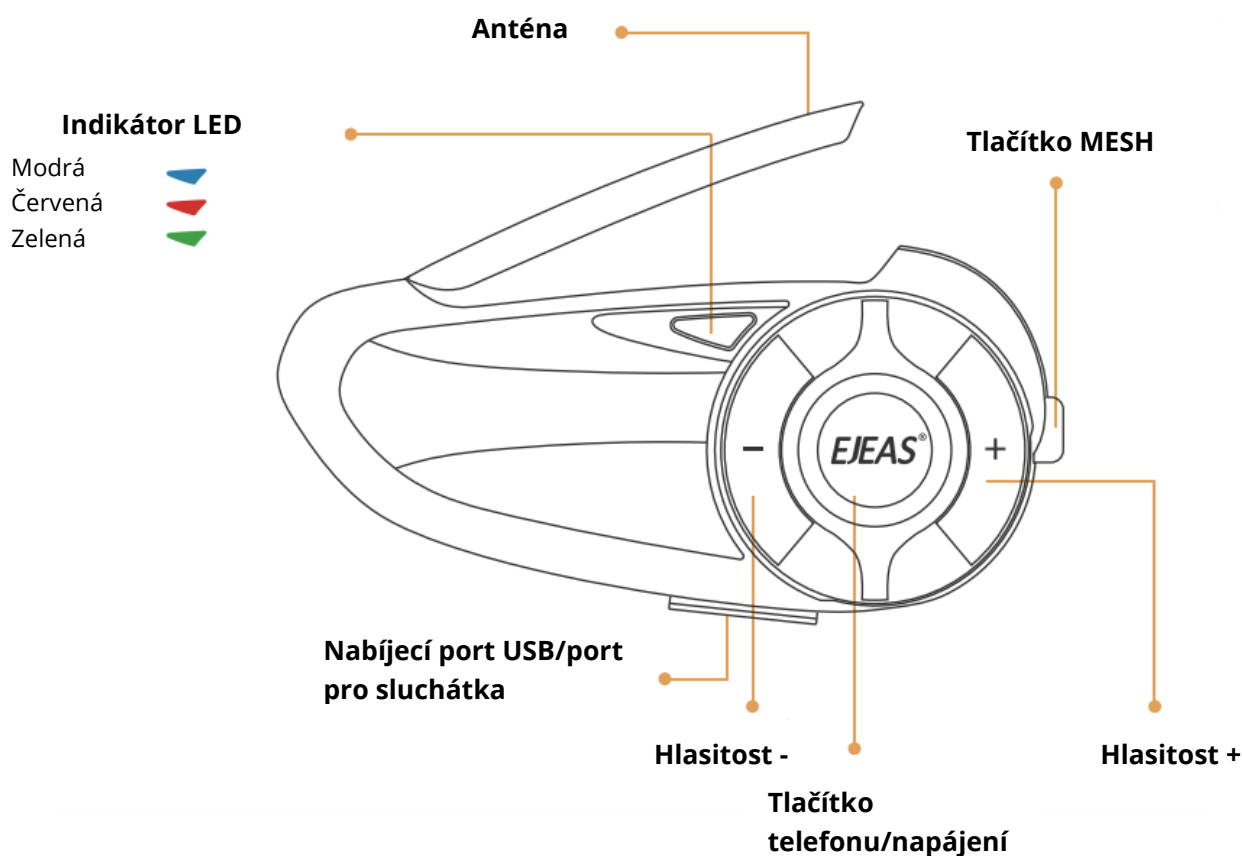
Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

www.alza.cz/kontakt.

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Základní operace



Zapnutí napájení: Dlouze stiskněte <tlačítko telefonu>

Vypnutí: <tlačítko telefonu> + <tlačítko MESH>



Naskenováním QR kódu získáte
podrobný návod k obsluze



Naskenujte QR kód a stáhněte si aplikaci

Ovládání tlačítka Mesh

Párování: Dlouze stiskněte <tlačítko MESH>

Režim poslechu: Dlouze stiskněte <Tlačítko MESH> + <Hlasitost(-)>.

Přepínací kanál: Klepněte na <Tlačítko MESH> + <Hlasitost+/Hlasitost(-)>.

Ztlumte mikrofon: Klepněte na <Tlačítko MESH>

Zrušení ztlumení mikrofonu: Klepněte na <tlačítko MESH>

Sdílení hudby

Zapnutí sdílení hudby: Klepněte na <Tlačítko telefonu> + <Hlasitost(-)>.

Zavřít sdílení hudby: Klikněte na <Tlačítko telefonu> + <Hlasitost(-)>.

Interkom Bluetooth

Připojení Bluetooth Interkom: Dlouze stiskněte <Tlačítko telefonu> + <Hlasitost+>.

Párování s náhlavní soupravou Interkom/Bluetooth jiných značek: Dlouze stiskněte <Tlačítko telefonu> + <Hlasitost+> a poté klikněte na <Tlačítko telefonu> + <Hlasitost+> pro spárování.

Párování telefonu

Připojení k mobilnímu telefonu: Dlouze stiskněte <Tlačítko telefonu>

Příjem příchozího hovoru: Klepněte na <Tlačítko telefonu>.

Odmítnutí příchozího hovoru: Dlouhé stisknutí <Tlačítko telefonu>

Zavěšení hovoru: Klikněte na <Tlačítko telefonu>.

Přehrání hovoru: Dvakrát klikněte na <Tlačítko telefonu>

Zrušit přehrávání: Klikněte na <Tlačítko telefonu>

Hlasový asistent: Dlouze stiskněte <Tlačítko telefonu>.

Přehrávání/pozastavení hudby: Klepněte na <Tlačítko telefonu>.

Předchozí/následující píseň: Dlouze stiskněte <Hlasitost(-)>/<Hlasitost+>.

Zvýšení/snížení hlasitosti: Klikněte na <Hlasitost+>/<Hlasitost(-)>.

Ostatní operace

Vyčistit párování: Stiskněte a podržte současně <tlačítko telefonu> + <Hlasitost(-)> + <Hlasitost+>.

Manipulace s párováním EUC

EUC dlouhým stisknutím <FM Button> + <volume -> vymažete záznam párování.

Q8 dlouhým současným stisknutím tlačítka telefonu a tlačítka hlasitosti přejděte do režimu párování s EUC. Modré kontrolky Q8 a EUC pomalu blikají stejnou frekvencí, což signalizuje úspěšné spárování.

Hlasitost +: Stisknutím zvýšíte hlasitost, dlouhým stisknutím přepnete na další kanál FM nebo na další hudbu

Hlasitost -: Stisknutím přepnete na předchozí FM kanál nebo na předchozí hudbu.

Tlačítko telefonu: Dlouhým stisknutím tlačítka telefonu probudíte hlasového asistenta mobilního telefonu/odmítnete hovor, dvojitým kliknutím na tlačítko telefonu poslední číslo.

Tlačítko A: Klepnutím na tlačítko otevřete Mesh Intercom/ovládáte ztlumení mikrofону Mesh Intercomu.

Tlačítko B: Kliknutím vypnete síť Intercom

Tlačítko C: Kliknutím otevřete připojení Bluetooth Intercom, dvojitým kliknutím ovládáte připojení Bluetooth Intercom.

Sdílení hudby: Dlouhým stisknutím ovládáte odpojení Bluetooth Interkomu

Tlačítko FM: Kliknutím na tlačítko zapnete/vypnete FM

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky následujících směrnic Evropské unie:
2014/53/EU.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.

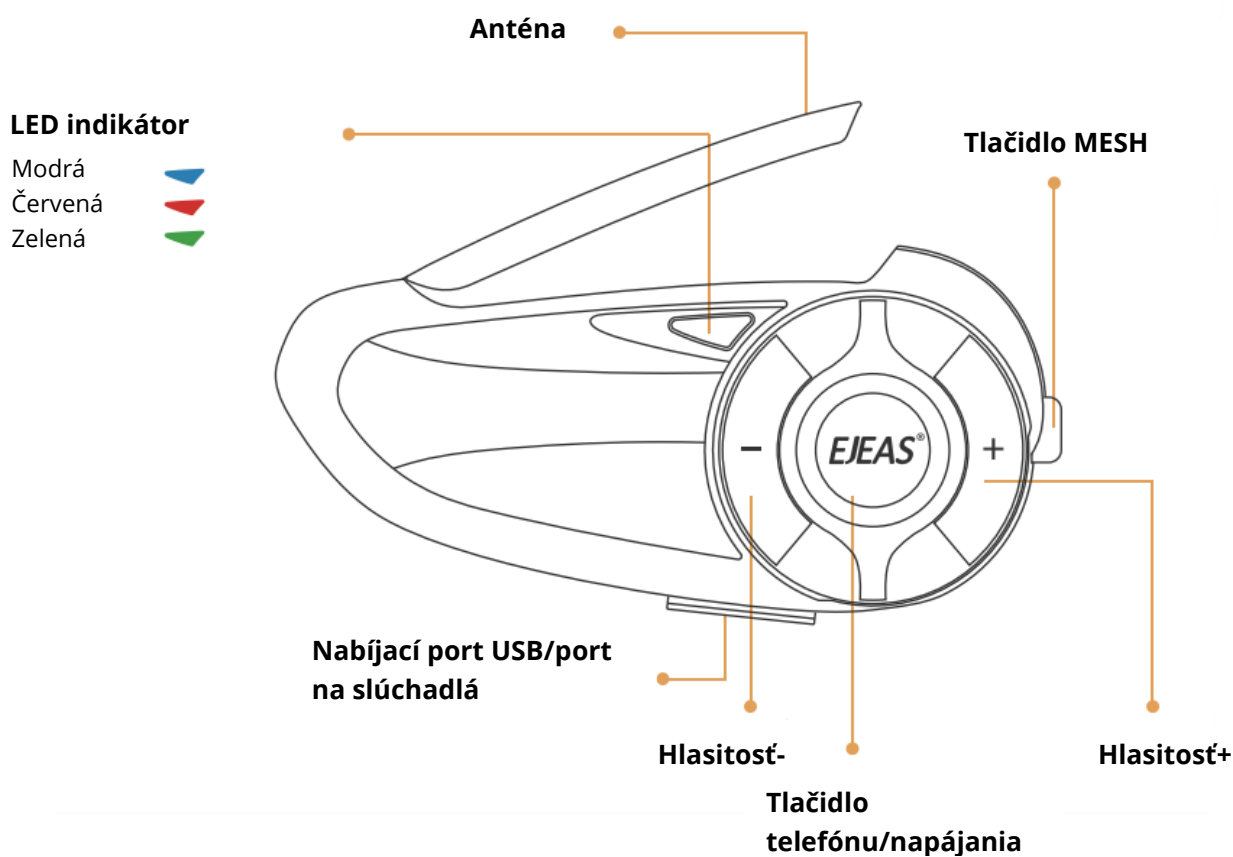


Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie na budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory: www.alza.sk/kontakt.

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Základná prevádzka



Zapnutie napájania: dlhé stlačenie <tlačidla telefónu>

Vypnutie: <tlačidlo telefónu> + <tlačidlo MESH>



Naskenovaním QR kódu získate podrobnú príručku na obsluhu



Naskenujte QR kód na stiahnutie APP

Ovládanie tlačidla Mesh

Párovanie MESH: dlhé stlačenie <Tlačidlo MESH>

Režim počúvania: dlhé stlačenie <Tlačidlo MESH> + <Hlasitosť(-)>

Prepínací kanál: kliknite na <Tlačidlo MESH> + <Hlasitosť(+)/Hlasitosť(-)>

Vypnite mikrofón: kliknite na tlačidlo <Tlačidlo MESH>

Zrušenie stlmenia mikrofónu: kliknite na <tlačidlo MESH>

Zdieľanie hudby

Zapnutie zdieľania hudby: kliknite na <Tlačidlo telefónu> + <Hlasitosť(-)>

Zavrieť zdieľanie hudby: kliknite na <Tlačidlo telefónu> + <Hlasitosť(-)>

Interkom Bluetooth

Pripojenie Bluetooth Intercom: dlhé stlačenie <Tlačidlo telefónu> + <Hlasitosť(+)>

Párovanie s inými značkami náhlavných súprav Intercom/Bluetooth: ak chcete spárovať, dlho stlačte <tlačidlo telefónu> + <hlasitosť+> a potom kliknite na <tlačidlo telefónu> + <hlasitosť+>.

Párovanie telefónu

Pripojenie mobilného telefónu: dlhé stlačenie tlačidla <Tlačidlo telefónu>

Prijatie prichádzajúceho hovoru: kliknite na tlačidlo <Tlačidlo telefónu>

Odmietnutie prichádzajúceho hovoru: dlhé stlačenie <Tlačidlo telefónu>

Zavesenie hovoru: kliknite na <tlačidlo telefónu>

Opakovanie hovoru: dvakrát kliknite na <Tlačidlo telefónu>

Zrušiť prehrávanie: kliknite na tlačidlo <Tlačidlo telefónu>

Hlasový asistent: dlhé stlačenie <Tlačidlo telefónu>

Prehrávanie/pozastavenie hudby: kliknite na tlačidlo <Tlačidlo telefónu>

Predchádzajúca/nasledujúca pieseň: dlhé stlačenie<Volume(-)>/<Volume(+)>

Zvýšenie/zníženie hlasitosti: kliknutím na <Volume(+)>/<Volume(-)>

Ostatné operácie

Vymazať párovanie: stlačte a podržte súčasne <Tlačidlo telefónu> + <Hlasitosť(-)> + <Hlasitosť+>.

Manipulácia s párovaním EUC

EUC dlhým stlačením <FM tlačidlo> + <hlasitosť -> vymažete záznam párovania.

Q8 Dlhým súčasným stlačením tlačidla telefónu a tlačidla hlasitosti vstúpte do režimu párovania s EUC. Modré indikátory telefónu Q8 a zariadenia EUC pomaly blikajú rovnakou frekvenciou, čo znamená úspešné spárovanie.

Hlasitosť(+): kliknutím zvýšite hlasitosť, dlhým stlačením prepnete na ďalší kanál FM alebo prepnete na ďalšiu hudbu

Hlasitosť(-): stlačením tlačidla znížite hlasitosť, dlhým stlačením prepnete na predchádzajúci FM kanál alebo prepnete na predchádzajúcu hudbu

Tlačidlo telefónu: dlhým stlačením tlačidla telefónu prebudíte hlasového asistenta mobilného telefónu/odmietnete hovor, dvojitým kliknutím na tlačidlo telefónu posledné číslo.

Tlačidlo A: kliknutím otvoríte Mesh intercom/ovládate stlmenie mikrofónu Mesh Intercom

Tlačidlo B: kliknutím vypnete sieť Intercom

Tlačidlo C: kliknutím otvoríte pripojenie Bluetooth Intercom, dvojitým kliknutím ovládate

Zdieľanie hudby: dlhým stlačením ovládate odpojenie Bluetooth Intercom

Tlačidlo FM: kliknutím ovládate zapnutie/vypnutie FM

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prírodné opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie: Smernica č. 2014/53/EU.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.

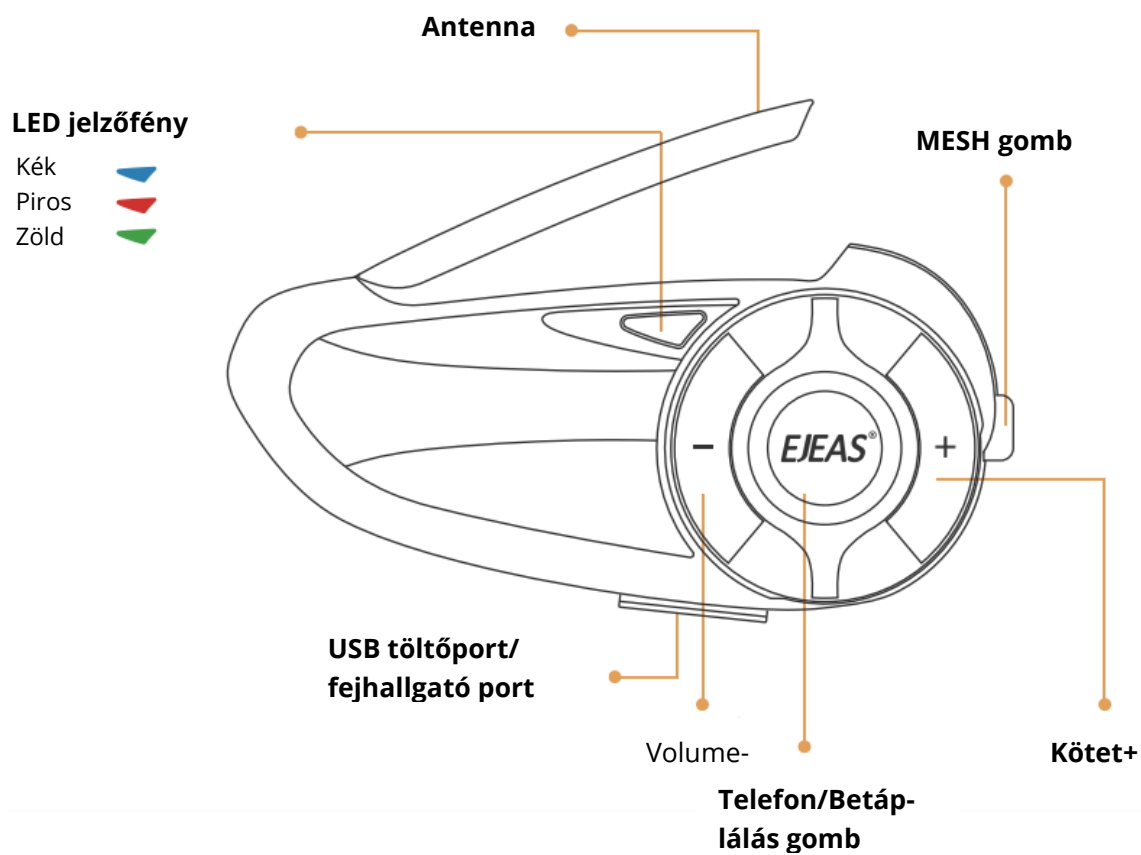


Kedves vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: www.alza.hu/EN/kontakt.

Importőr **Alza.hu Kft**, székhely: 1134 Budapest, Róbert Károly krt. 54-58 www.alza.hu

Alapvető működés



Bekapcsolás: Hosszan nyomja meg a <Telefon gomb>

Kikapcsolás: <Telefon gomb> + <MESH gomb>



QR-kód beolvasása a részletes
használati útmutatóhoz



QR-kód beolvasása az APP letöltéséhez

Háló gomb működése

MESH párosítás: Hosszan nyomja meg a <MESH gomb>

Hallgatási mód: Hosszan nyomja meg a <MESH gomb> + <Hangerő(-)> gombot.

Csatorna váltás: Kattintson a <MESH gomb> + <Hangerő+/Volume(-)> gombra.

Kapcsolja ki a mikrofont: Kattintson a <MESH gombra>

A mikrofon némításának megszüntetése: Kattintson a <MESH gombra>

Zene megosztása

Zenei megosztás bekapcsolása: Kattintson a <Telefon gomb> + <Hangerő(-)> gombra.

Zárja be a zenei megosztást: Kattintson a <Telefon gomb> + <Hangerő(-)> gombra.

Bluetooth

Bluetooth intercom kapcsolat: Hosszan nyomja meg a <Telefon gomb> + <Hangerő+> gombot.

Párosítás más márkájú intercom/Bluetooth headsetekkel: Hosszan nyomja meg a <Telefon gomb> + <Hangerő+> gombot, majd kattintson a <Telefon gomb> + <Hangerő+> gombra a párosításhoz.

Telefon párosítás

Mobiltelefonos kapcsolat: Hosszan nyomja meg a <Telefon gomb> gombot

Bejövő hívás fogadása: Kattintson a <Telefon gomb> gombra

Bejövő hívás elutasítása: Hosszan nyomja meg a <Telefon gomb> gombot

Hívás letétele: Kattintson a <Telefon gomb> gombra

Hívásismétlés: Kattintson duplán a <Telefon gomb> gombra

Ismétlés törlése: Kattintson a <Telefon gomb> gombra

Hangalapú asszisztens: Hosszan nyomja meg a <Telefon gomb> gombot

Zene lejátszása/szüneteltetése: Kattintson a <Telefon gomb> gombra

Előző/következő dal: Hosszan nyomja meg a <Volume(-)>/<Volume+> gombot.

Hangerő fel/le: Kattintson a <Hangerő+>/<Hangerő(-)>

Egyéb műveletek

Tiszta párosítás: Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a <Telefon gomb> + <Hangerő(-)> + <Hangerő+> gombokat.

EUC párosítás kezelése

EUC nyomja meg hosszan a <FM gomb> + <hangerő -> a párosítási rekord törléséhez.

Q8 Nyomja meg hosszan a telefon gombot és a hangerő gombot egyszerre, hogy belépjen az EUC-vel való párosítási módba. AQ8 és az EUC kék fénye lassan, azonos frekvencián villog, ami a sikeres párosítást jelzi.

Hangerő +: Kattintson a gombra a hangerő növeléséhez, hosszan nyomja meg a következő FM-csatornára vagy a következő zenére való váltáshoz

Hangerő(-): Kattintson a gombra a hangerő csökkentéséhez, hosszan nyomja meg az előző FM-csatornára vagy az előző zenére való váltáshoz.

Telefon gomb: Egyetlen kattintás a telefon/szünet/zene lejátszásához, a telefon gomb hosszú megnyomása a mobiltelefon hangsegédjének felébresztéséhez/a hívás elutasításához, dupla kattintás a telefon gombra az utolsó szám lejátszásához.

Mesh gomb: MESH intercom megnyitásához/vezérléséhez MESH intercom mikrofon elnémítása

B gomb: Kattintson erre a gombra a hálós intercom kikapcsolásához

C gomb: Kattintson a gombra a Bluetooth intercom kapcsolat megnyitásához, kattintson duplán a vezérléshez.

Zenei megosztás: Hosszan nyomja meg a Bluetooth intercom lekapcsolásának vezérléséhez

FM gomb: Az FM be/ki kapcsolásához kattintson erre a gombra

Jótállási feltételek

Az Alza.hu értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a következő európai uniós irányelv(ek) jogi követelményeinek: 2014/53/EU irányelv.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19/EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.

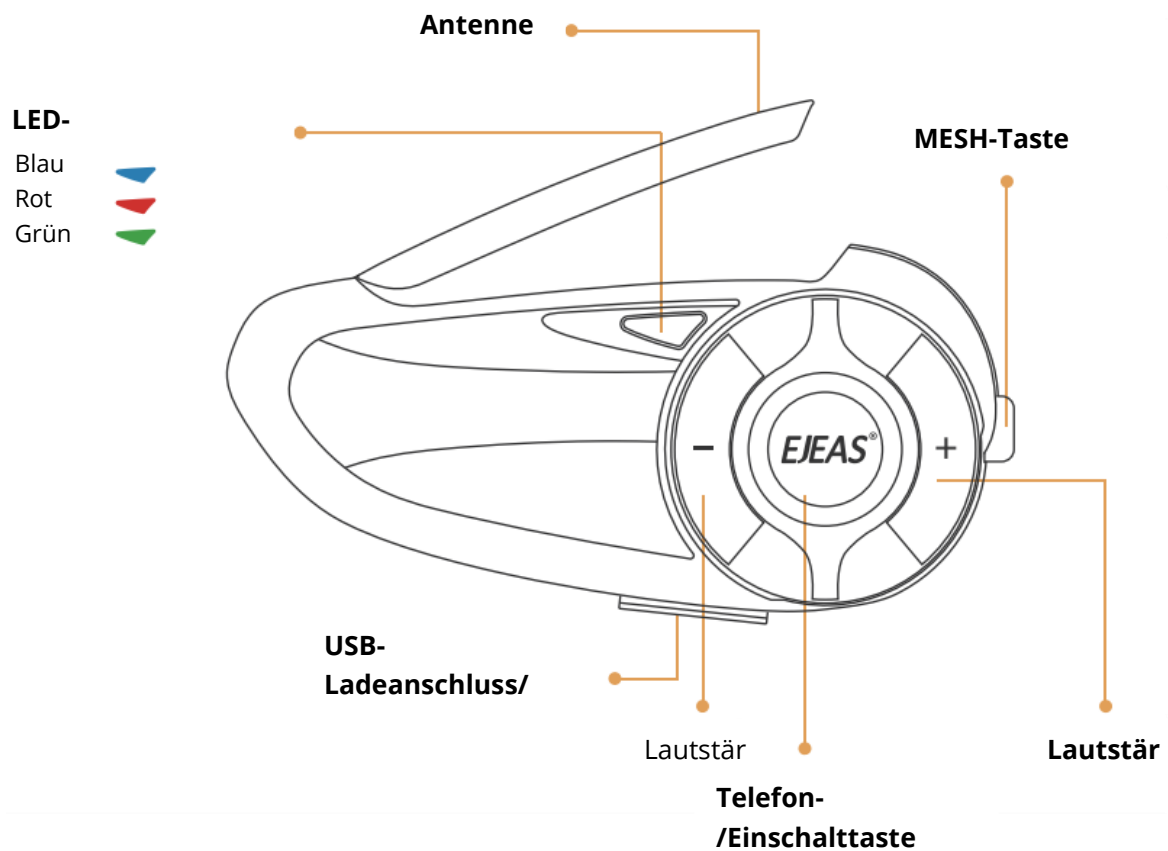


Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: www.alza.de/kontakt, www.alza.at/kontakt

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Grundlegende Bedienung



Einschalten: Langes Drücken der <Telefontaste>

Ausschalten: <Telefon-Taste> + <MESH-Taste>



QR-Code scannen, um eine detaillierte Bedianungsanleitung zu erhalten



QR-Code scannen, um APP herunterzuladen

Mesh Button - Bedienung

MESH-Kopplung: Langes Drücken der <MESH-Taste>

Abhörmodus: Langes Drücken von <MESH-Taste> + <Lautstärke(-)>

Kanal wechseln: Klicken Sie auf <MESH-Taste> + <Lautstärke+/Lautstärke(-)>.

Schalten Sie das Mikrofon stumm: Klicken Sie auf <MESH-Taste>

Schalten Sie das Mikrofon aus: Klicken Sie auf <MESH-Taste>.

Musik teilen

So aktivieren Sie die Musikfreigabe: Klicken Sie auf <Telefontaste> + <Lautstärke(-)>.

Schließen Sie die Musikfreigabe: Klicken Sie auf <Telefontaste> + <Lautstärke(-)>.

Bluetooth-Gegensprechanlage

Bluetooth-Gegensprechverbindung: Langes Drücken von <Telefontaste> + <Lautstärke+>

Kopplung mit anderen Marken von Intercom/Bluetooth-Headsets: Drücken Sie lange auf <Telefontaste> + <Lautstärke+>, und klicken Sie dann auf <Telefontaste> + <Lautstärke+>, um die Verbindung herzustellen.

Handy koppeln

Verbindung mit dem Mobiltelefon: Langes Drücken der <Telefon-Taste>

Eingehende Anrufe annehmen: Klicken Sie auf <Telefon-Taste>

Eingehende Anrufe werden abgewiesen: Lang drücken <Telefontaste>

Auflegen des Anrufs: Klicken Sie auf <Telefon-Taste>

Anrufwiederholung: Doppelklick auf <Telefon-Taste>

Wiederholung abbrechen: Klicken Sie auf <Telefon-Taste>

Sprachassistent: Langes Drücken der <Telefontaste>

Musik abspielen/anhalt: Klicken Sie auf <Telefon-Taste>

Vorheriger/Nächster Titel: Lang drücken<Lautstärke(-)>/<Lautstärke+>

Lauter/leiser: Klicken Sie auf <Lautstärke+>/<Lautstärke(-)>

Andere Möglichkeiten

Paarung aufheben: Halten Sie gleichzeitig <Telefontaste> + <Lautstärke(-)> + <Lautstärke+> gedrückt.

EUC Pairing

EUC langes Drücken der <FM-Taste> + <Lautstärke>, um die Kopplungsaufzeichnung zu löschen.

Drücken Sie beim Q8 lange die Telefontaste und die Lautstärketaste gleichzeitig, um den Kopplungsmodus mit der EUC zu aktivieren. Die blauen Lichter des Q8 und der EUC blinken langsam in der gleichen Frequenz, was eine erfolgreiche Kopplung anzeigt.

Lautstärke +: Klicken, um die Lautstärke zu erhöhen, langes Drücken, um zum nächsten FM-Kanal oder nächsten Musik zu wechseln

Lautstärke(-): Anklicken, um die Lautstärke zu verringern, langes Drücken, um zum vorherigen FM-Kanal oder vorherigen Musik zu wechseln

Telefontaste: Einfacher Klick zum Annehmen des Telefons/Pause/Musik abspielen, langes Drücken der Telefontaste, um den Sprachassistenten des Mobiltelefons aufzuwecken/den Anruf abzulehnen, Doppelklick auf die Telefontaste, um die letzte Nummer wiederzugeben

Schaltfläche A: Anklicken, um Mesh Intercom zu öffnen/zu steuern Mesh Intercom Mikrofon stummschalten

Schaltfläche B: Anklicken, um das Mesh Intercom auszuschalten

Taste C: Anklicken, um die Bluetooth-Interkom-Verbindung zu öffnen, Doppelklick zur Steuerung

Gemeinsame Nutzung von Musik: Langes Drücken zur Steuerung der Bluetooth-Interkom-Trennung

FM-Taste: Anklicken, um FM ein-/auszuschalten

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) der Europäischen Union: Richtlinie Nr. 2014/53/EU.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

